



# Användarmanual

---



## *FAST stol avtagbar trappa Powertraxx*



September 2021, ver. 06

Pub. Nr 50-8110-012\_06



**Ferno Slovakia s.r.o.**  
913 07 Bosaca 893 Slovak Republic  
Tel: + 421 (0) 32 7708 010, sales@ferno.sk  
Fax: + 421 (0) 32 7708 011

---

## Innehållsförteckning

---

<b>Teknisk specifikation:</b> .....	5
<b>Använda patientbälten</b> .....	7
<b>4-punktsbälten (tillbehör)</b> .....	8
<b>1. Snabbguide</b> .....	9
<b>1.1 Fälla ut stolen</b> .....	9
<b>1.2. Justera handtaget</b> .....	10
<b>1.3. Fälla ut och fälla in larvfötter</b> .....	11
<b>1.4. Teleskopiska bärhandtag</b> .....	12
<b>1.5 Montering av larvfötter (med patient på)</b> .....	13
<b>1.6 Montering av larvfötter (utan patient på)</b> .....	14
<b>1.7 Hantering av larvfötterna</b> .....	14
<b>1.8 Förvaring av larvfötterna</b> .....	15
<b>1.9 Ta bort larvfötterna</b> .....	15
<b>1.10 . Fälla ihop stolen</b> .....	16
<b>1.11. Fotstöd</b> .....	17
<b>2. Kraftsystem</b> .....	18
<b>2.1 PowerTraxx-komponenter</b> .....	18
<b>2.2 Huvudbatteri</b> .....	19
<b>2.2.1 InformationHuvudbatteri</b> .....	19
<b>2.2.2 Använda huvudbatteriet</b> .....	20
<b>2.2.3 Batteriets laddningsindikator</b> .....	20
<b>2.2.4 Huvudbatteri avstängt</b> .....	21
<b>2.3 Sätta i och ta ut huvudbatteriet</b> .....	21
<b>2.4 Batteriladdare</b> .....	21
<b>2.4.1 Kontrollampor</b> .....	22
<b>2.4.2 Ladda huvudbatteriet</b> .....	22
<b>2.5 Strömbrytare</b> .....	22
<b>2.6 Paddlar</b> .....	23

---

<b>3. Kontrollpanelen</b> .....	24
<b>3.1 Kontrollpanel översikt</b> .....	24
<b>3.1.1 Programvaruversioner</b> .....	24
<b>3.1.2 Trådlös anslutning</b> .....	24
<b>3.2 Bromsknapp</b> .....	25
<b>3.2.1 Original programvara</b> .....	25
<b>3.2.2 Programvara v 1.5p5 +</b> .....	25
<b>3.2.3 Hastighetsbegränsare</b> .....	25
<b>3.3 Lägesknapp</b> .....	26
<b>3.4 Display: Stigande (UPP) eller Fallande (Ner)</b> .....	26
<b>3.5 Display: Batteristatus</b> .....	26
<b>3.5.1 Huvudbatteri</b> .....	26
<b>3.5.2 AA-batterier</b> .....	27
<b>3.6 Display: Felkoder</b> .....	28
<b>3.6.1 Använda en stol med ett fel</b> .....	28
<b>4. Ytterligare PowerTraxx-information</b> .....	29
<b>4.1 Sammankopplingskabel</b> .....	29
<b>4.2 Kalibrering av paddlarna</b> .....	30
<b>4.2.1 Att veta när kalibrering behövs</b> .....	30
<b>4.2.2 Kalibreringsförfarande</b> .....	30
<b>4.2.3 Om kalibreringen misslyckas</b> .....	30
<b>5. Avsedd användning</b> .....	31
<b>6. Säkerhetsföreskrifter</b> .....	31
<b>6.1. Operatörsfärdigheter</b> .....	31
<b>6.2. Operatörsutbildning</b> .....	31
<b>6.3. Varning</b> .....	31
<b>7. FAST stol</b> .....	33
<b>7.1. Att fälla ut och fälla ihop stolen</b> .....	33
<b>7.2. Höjdpositionering övre handtag</b> .....	33
<b>7.3. Förlänga teleskopiska bärhandtag</b> .....	33
<b>7.4. Patientbälten</b> .....	34
<b>7.5. FAST stol hjul</b> .....	34
<b>7.6. FAST-stol</b> .....	34

---

7.7. Kontroll av FAST-stol .....	35
8. Driftförfarande .....	36
8.1. Allmän information .....	36
8.2. Flytta stolen .....	36
8.3. Använda stolen på plan mark .....	37
8.4. Använda stolen i trappa .....	37
9. Skötsel av FAST-stolen .....	39
9.1. Desinfektion .....	39
9.2. Rengöring .....	39
10. Använda ytterligare hjälp .....	39
11. Underhåll .....	41
12. Garanti och service .....	41

## Varning



Läs den här handboken och behåll för framtida referens

Denna manual innehåller allmänna instruktioner för användning, drift och skötsel av denna stol. Instruktionerna är inte allomfattande. Säker och korrekt användning av den här stolen är endast användarens eget gottfinnande. Säkerhetsinformation ingår som en tjänst för användaren. Alla andra säkerhetsåtgärder som vidtas av användaren bör vara inom och under beaktande av gällande bestämmelser. Vi rekommenderar att du får utbildning i korrekt användning av stolen innan du använder stolen i en verklig situation.

Spara denna manual för framtida referens. Inkludera den med stolen vid överföring till nya användare. Ytterligare gratiskopior är tillgängliga på begäran från FERNO Manufacturing.



## Teknisk specifikation:

<i>Sittdjup</i>	<i>450 mm</i>
<i>Sitthöjd från golv</i>	<i>475 mm</i>
<i>Sittbredd</i>	<i>415 mm</i>
<i>Hjul fram / dia /</i>	<i>125 mm</i>
<i>Hjul bak / dia /</i>	<i>150 mm</i>
<i>Topphandtagets höjd max</i>	<i>580 mm</i>
<i>Total längd</i>	<i>695 mm</i>
<i>Totala höjden</i>	<i>1000 mm</i>
<i>Total bredd</i>	<i>516 mm</i>
<i>Vikt / utan spår /</i>	<i>11,2 kg</i>
<i>Vikt / med spår /</i>	<i>25 kg</i>
<i>Lastkapacitet</i>	<i>227 kg</i>

**TIPS: Regelbunden rengöring hjälper till att minska risken för överföring av sjukdomar och gör att utrustningen kan fungera optimalt**



## VARNING

Otränade operatörer kan orsaka skador eller skadas. Tillåt endast utbildad personal att använda stolen.

Felaktig användning av stolen kan orsaka personskador. Använd stolen endast för det ändamål som beskrivs i denna manual.

Felaktigt fastsättning av bälten kan göra att säte och ryggpanel lossnar, vilket kan leda till skador. Bälten måste fästas runt panel och stolsram.

Att använda stolen med olåsta larvfötter kan orsaka personskador. Kontrollera att larvfötterna är låsta innan du transporterar patienten.

Smörjning av larvfötter kan leda till skada på patienten och / eller föraren. Smörj aldrig spåren eller remmen.

Felaktig användning kan orsaka personskador. Använd stolen endast enligt beskrivningen i denna manual.

En obevakad patient kan skadas. Stanna hela tiden med patienten.

En obältd patient kan falla av stolen och skadas. Använd stolens bälten för att säkra patienten på stolen.

Medhjälpare kan orsaka skada eller skadas. Behåll kontrollen över stolen och styr alla medhjälpare.

Felaktigt underhåll kan orsaka skador. Underhåll endast stolen enligt beskrivningen i denna manual.

Att fästa felaktiga föremål på stolen kan orsaka personskador. Använd endast Ferno-godkända föremål på stolen.

Felaktiga delar och service kan orsaka personskador. Använd endast Ferno-delar och Ferno-godkänd service på stolen.

Att ändra stolen kan orsaka personskador och skador. Använd stolen endast enligt design av Ferno.

**RESERVDELAR:**

Artikel	Artikelnummer	Beskrivning	QNT.
1	65-4119-001	ASSY LÅSANDE TELESKOP	1
2	65-0403-001	AVTAGBART TRAPP POWERTRAXX	1
3	65-4113-001	TELESKOPIKA HANDTAG	2
4	65-4155-001	LÅSANDE VAJER FRAM	1
5	75-0004-044	FRONT STOLHJUL 125 MM	2
6	75-0004-043	BAKSTOLHJUL 150 MM	2
7	65-4118-001	SÄTE VINYL FS STOL	1
8	65-4126-001	HUVUDSTÖD	1
9	65-0209-002	FOTBÄLTE, 50 MM (S-240 \ 242)	1
10	65-0212-005	BÄLTE, 1 ST 180 CM, BLAK PP, PLASTSPÄNN	2
11	50-4158-001	RÖRBAKHJUL	1

**TILLBEHÖR:**

Artikel	Artikelnummer	Beskrivning	QNT.
12	65-4122-001	HANtering, MONTERING	1
13	65-4130-001	KOMFORT FOTSTÖD	1
14	65-4123-001	NÄT FÖR SYRGASFLASKA	1
15	62-4400-001	4-PUNKTS BÄLTE	1
16	65-4128-001	ARMSTÖD SET	1
17	65-4137-001	FRONTHJULS LÅSNINGSSATS	1

Ferno-produkter uppfyller kraven i direktiv MDR 2017/745 om medicintekniska produkter enligt Europeiska unionen.

Stolen uppfyller följande standarder:

- IEC 60601-1-2 (standarder för elektrisk och elektromagnetisk medicinsk utrustning)
- IP 55
- EN 1865



## Använda patientbälten

Använd lår- och benbältet för att fästa patienten i stolen. Bedöm patientens tillstånd för att bestämma det optimala bältesförfarandet.

- Bröstmötet kan också användas för att säkra stolen när den är stängd för förvaring. Fäst bröstbältet med hjälp av plastspännet hona / hane. Dra i den lösa, fria änden av bältesremmen för att dra åt bältet.



- Fobälte: När patientens fötter har placerats bekvämt på det integrerade fotstödet, kan det lösa fotbältet fästas för att säkra fötterna. Fäst bältet med hjälp av plastspännet i plast. Dra i den lösa fria änden av bältesremmen för att dra åt bältet. Kom ihåg att fotbältet också skyddar operatören när du flyttar stolen i trappor.



- Lossa bälten: För att lossa fot-, bröst- och lårbälte, pressa in de båda sidorna av tungen på spännet inåt samtidigt för att dra isär spännet.



### 4-punktsbälte (tillbehör)

1. För att fästa sätesbältet, lägg fast fästet på toppen av sätespanelen och mata fast han- och honändan på bältena genom spåren.
2. Vik bältesremmen runt stolens aluminiumram på vardera sidan om stolen och omslut både panelen och ramen.
3. Spänn ältet och justera längden.
4. Upprepa steg 1-3 för att fästa bältet på ryggpanelen.





# 1. Snabbguide

## 1.1 Fäll ut stolen

I denna guide kommer FAST-stolen att kallas stol och den person som transporteras på stolen kommer att kallas patienten.

Stolen lämnas normalt i ihopfällt skick och den första uppgiften blir att fälla ut och göra stolen säker för transport av en person.

Lås upp bröstbandet som håller fast stolen och fäll ut stolen i sittande läge.

Fäll ut stolen helt genom att hålla handtaget upprätt och trycka nedåt på sätet tills ett hörbart klick hörs, detta är låsstiftet som glider på plats, bekräfta detta visuellt innan du sätter en patient.



**⚠ VARNING**

**Fäll inte ner fotstödet förrän patienten sitter på stolen!!**

## 1.2. Justera handtaget

Stolen är utrustad med ett justerbart höjdhandtag. För att justera handtaget måste operatören dra upp den röda vajern under handtaget. Detta frigör handtaget för att glida uppåt eller nedåt. När önskad position uppnås släpper man vajern.

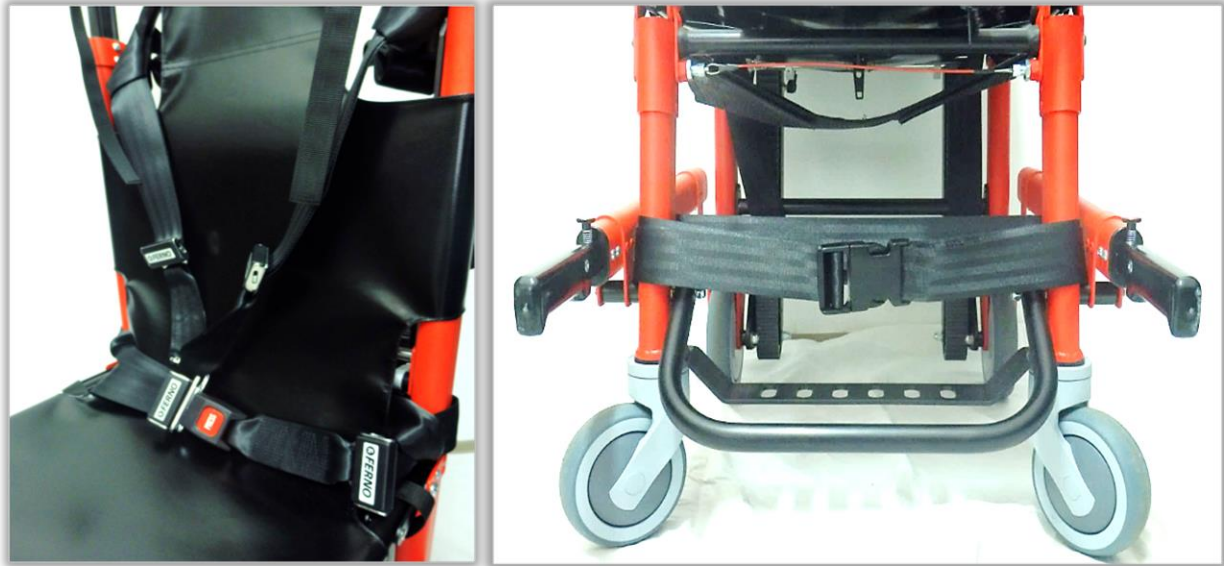


Dra den röda vajern under handtaget uppåt och skjut handtaget uppåt eller nedåt till önskat läge.



Slutlig position, helt uppdraget handtag.

När patienten har sittat bekvämt i stolen drar du ner fotstödet och placerar fötterna på det. Fäst alla fasthållningsremmar för att säkra patienten.



### 1.3. Fälla ut och fälla in larvfötter

Larvfötterna hjälper nedstigningen i trappan, fall inte ut larvfötterna om stolen inte ska användas i trappa. För att fälla in larvfötterna mot stolens rygg trycker du spaken nedåt så som visas, tills det ligger i linje med stolens rygg och låser sig i läge.



För att fälla ut larvfötterna från stolens baksida drar du stängningen som är monterad på larvfötterna tills det låses fast.



#### 1.4. Teleskopiska bärhandtag

Stolen är utrustad med teleskopiska bärhandtag för att hjälpa till att bära eller manövrera stolen nerför trappan. För att ändra handtagen, tryck på knappen och dra handtagen ut eller in för att förlänga eller förkorta. Efter användning skjuts båda handtagen tillbaka till startpositionen.



## 1.5 Montering av larvfötter (med patient på)

Stolen har ett larvfötter som hjälper operatören när man går nerför trappan.

1. Med stolen i utfällt läge, lyft det röda frigöringshandtaget längst ner på larvfötterna och lokalisera det nedre spårlåset på axeln. Se till att spåret är låst på plats.



Larvfötter fästs på axeln



Hitta rätt läge för låset på axeln

2. För larvfötterna uppåt mot stolen och tryck in det i stolen tills ett hörbart klick hörs, vilket indikerar att låspinnarna har låst sig rätt läge.



Fäll upp larvfötterna för att fästa på stolen



Larvfötterna i rätt, låst läge

## 1.6 Montering av larvfötter (utan patient på)

När stolen inte är upptagen rekommenderas en alternativ metod för att fästa larvfötterna.

1. Lägg larvfötterna på golvet och lyft stolen på plats och placera axelstängens i spårlåset.



Förbereder för att fästa spåret på ledig stol

2. Skjut in stolsaxeln ordentligt i det nedre låset tills den låses på plats.

3. Vrid spåret uppåt och lås det på plats mot stolsryggen som beskrivits tidigare i steg på föregående sida.



## 1.7 Förbered larvfötter för användning

När larvfötterna har fästs på stolen kan de fällas ut för användning.

Håll stolen säkert bakifrån och dra den röda stängens framåt och nedåt tills spåret låses i utfällt läge.



Fäll ut larvfötterna för användning

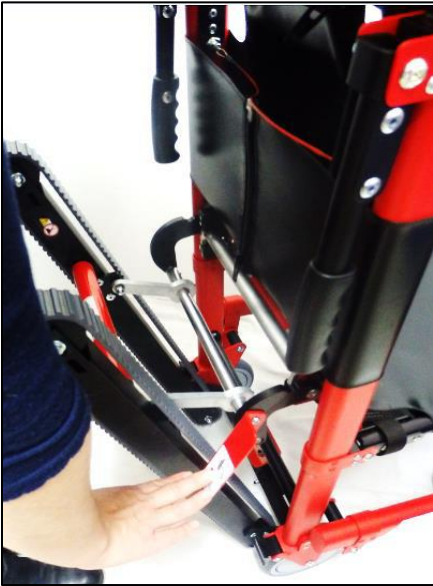


Stol med larvfötter, som är redo att användas

## 1.8 Hantering av larvfötterna

Se till att larvfötterna är infällda säkert när det inte används för att begränsa risken för skada.

1. För att fälla in larvfötterna mot stolens rygg trycker du spaken nedåt så som visas, tills det ligger i linje med stolens rygg och låser sig i läge.



Använd "Push to Close" -fältet för att lagra Track



Larvfötter uppfällda

## 1.9 Ta bort larvfötterna

Om man ska an bära stolen kan man välja att ta bort larvfötterna. När stolen är upptagen av en patient, ta bort spåret enligt följande procedur:

1. Dra det RÖDA spårets frigöringsstång ner mot golvet för att lossa positioneringsstiftet från de två spärrarna för att stänga och lossa larvfötterna från stolens ovansida.



Släpper larvfötternas lås



Lossa larvfötterna ifrån stolen

## 1.10. Fälla upp stolen



Dra den röda vajern under sätet utåt



Fäll upp sätet



Fortsätt att fälla sätet i sitt vikta läge

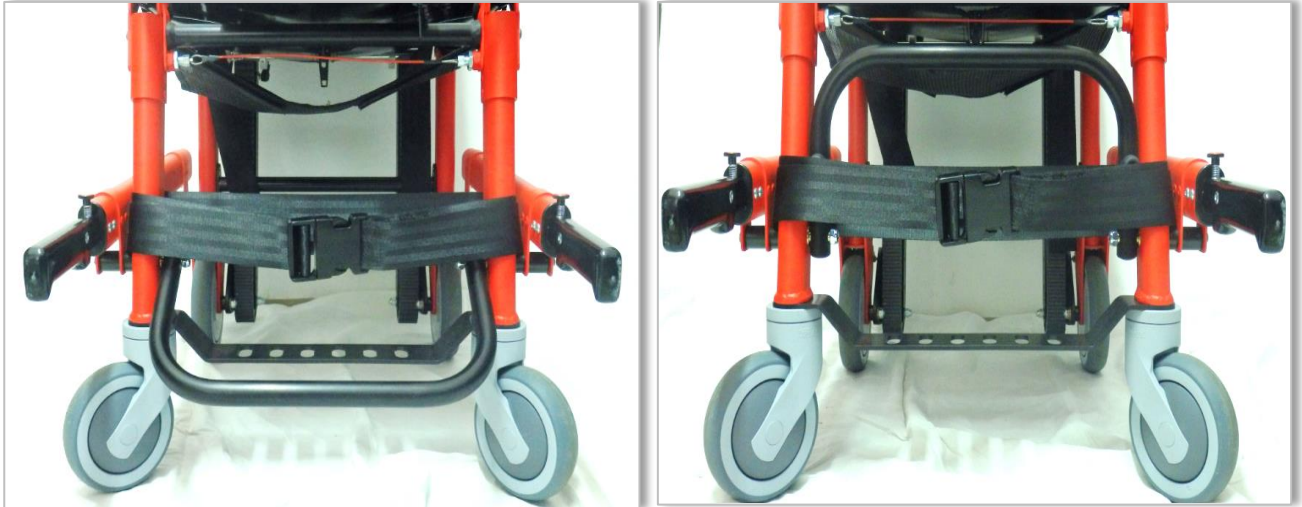


Vikat läge



### 1.11. Fotstöd

Innan du fäller stolen för förvaring ska du se till att hjul är låsta framåt, fotstödet är uppåt och att alla handtag inte är utdragna.



Fotstödet är en del av denna stol. För att fälla ut är det drar man det nedåt och för uppfällning för man upp det mot stolramen.



## 2. Kraftsystem

### 2.1 PowerTraxx-komponenter

PowerTraxx består av följande komponenter:

- **KONTROLLPANEL:** Kontrollpanelen är fäst vid höjningsbara handtaget. Det gör det möjligt för föraren att kontrollera hastigheten och riktningen på larvfötterna och övervaka batterierna och andra delar av stolen.
- **PADLAR:** Paddlarna är fästa på kontrollpanelen. Mängden tryck som används av operatören för att trycka på paddel bestämmer larvfötternas hastighet.
- **LARVFÖTTER:** Larvfötterna går i trappan. Motorn driver larvbanden. Användaren styr hastigheten och riktningen med paddlarna.
- **HUVUDBATTERI:** 28V-batteriet ansluts till motorn och ger ström. Det är enkelt att ta bort, ladda och sätta på igen. Se huvudbatteriet.
- **MOTOR:** Motorn är placerad mellan larvfötterna vid stolens botten. Motorn får inmatning från paddlarna för att kontrollera larvfötternas hastighet och riktning. Den övervakar också andra aspekter av stolen.
- **ANTENN:** Antennen är monterad på motorns ovansida. Det möjliggör trådlös kommunikation mellan motorn och kontrollpanelen.
- **POWER SWITCH:** Strömbrytaren är monterad överst på motorn och möjliggör enkel ON / OFF-styrning av elsystemet.
- **BROMS (del av motorn):** Bromsen låter larvfötterna bara röra sig när en paddel används. Bromsen aktiveras automatiskt när systemet har ström. Operatören kan koppla ur bromsen för icke-kraftig nedstigning.
- **HASTIGHETSBEGRÄNSARE (del av motorn):** Om systemet tappar kraft eller om bromsen är urkopplad, är larvfötterna fria att rotera för nedstigning. Hastighetsbegränsaren fördröjer emellertid remmenas hastighet för att förbättra kontrollen för operatören vid nedstigningen.



## Levererade artiklar

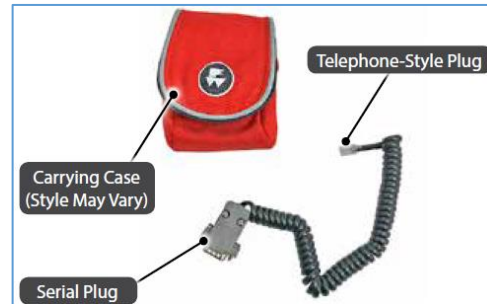
- 28 VDC uppladdningsbart litiumjonbatteri (1)
- 28 VDC batteriladdare (1) Val av:
  - 100-120 VAC (60 Hz Nordamerika; 50/60 Hz Japan); UL-certifierad
  - 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa); CE-certifierad
- Sammankopplingskabel, med väska.
- Användarhandbok



Huvudbatteri



Batteriladdare



Sammankopplingskabel

## 2.2 Huvudbatteri

**Notera:** Instruktionerna för batteri och laddare från Milwaukee ersätter dem i denna bruksanvisning. För ytterligare information, se handböckerna som medföljer dessa komponenter.

Termen ”huvudbatteri” används i denna handbok för att beskriva Milwaukee® 28-volts likströms litiumjonbatteri. Kontrollpanelen använder också batterier. Se Kontrollpanelens batterier.

Huvudbatteriet driver larvfötterna. Den är förseglad för motståndskraft mot regn, smuts, kroppsvätskor, rengöringslösningar etc. Använd endast det Ferno-godkända batteriet och batteriladdaren. Ett batteri tillhandahålls vid köp av en Powerstol eller PowerTraxx eftermonteringssats.

### 2.2.1 Information Huvudbatteri

- Litiumjonbatterier har inget ”batteriminne”. Du behöver inte ladda ur batteriet helt innan du laddar det.
- Ett typiskt fulladdat batteri ger kraft för att flytta en genomsnittlig patient (113 kg) upp till mer än 200 trappor.



### VARNING

Felaktig laddning kan orsaka personskador eller skador. Använd endast det Ferno-godkända batteriet med stolen och ladda endast med den Ferno-godkända batteriladdaren

### Viktig

Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet lagras under långa perioder under 0 ° F (-17 ° C) eller över 150 ° F (66 ° C).



Typisk laddningstid är ungefär en timme. Den faktiska laddningstiden varierar beroende på laddningsfrekvens, urladdningsdjup och batteriets ålder. Förläng laddningstiden om ett batteri urladdas djupt.

- Patientvikt, extrema temperaturer och kombinationen av att använda stolen för att gå upp och / eller nerför trappor påverkar mängden energi som finns tillgänglig för varje batteriladdning.
- Tillverkarens rekommenderade driftstemperatur för själva batteriet är  $-10^{\circ}\text{C}$  till  $49^{\circ}\text{C}$ . Batteriet kan användas i temperaturer utanför detta intervall. Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet lagras långa perioder under  $-17^{\circ}\text{C}$  eller över  $66^{\circ}\text{C}$ .
- Återvinn batterier i slutet av deras livslängd. Släng inte batterierna tillsammans med kommunalt avfall.
- Öppna inte batteriet. Det finns inga delar som kan repareras inuti batteriet.

### 2.2.2 Använda huvudbatteriet

- Fästplatserna är kompatibla med motorn och med batteriladdaren.
- Tryck på de två röda frigöringsknapparna för att koppla bort batteriet från stolen eller batteriladdaren.
- För att kontrollera laddningen av huvudbatteriet, tryck på testknappen på batteriet
- Förvara ENDAST batteriet på en sval, torr plats. Förvara INTE där temperaturen kan överstiga  $50^{\circ}\text{C}$ .
- Om det finns två batterier, håll reservbatteriet laddat och klart för användning

### 2.2.3 Batteriets laddningsindikator

På laddningsindikatorn på huvudbatteriet lyser ett till fyra röda lampor för att indikera den återstående laddningen i batteriet (cirka 25% intervall).

Tryck på testknappen så tänds lamporna en kort stund. Med full laddning visas alla fyra lamporna. Om laddningen är lägre än 10%, blinkar den första lampan fyra gånger när du trycker på testknappen.

Extrem temperatur (kall eller varm), extrem patientvikt och batteriernas ålder påverkar hur snabbt laddningen i batterierna används.

#### Viktigt

**Om huvudbatteriet blir överhettat stängs det av för att skydda sig själv. Låt ett överhettat batteri svalna före återanvändning.**

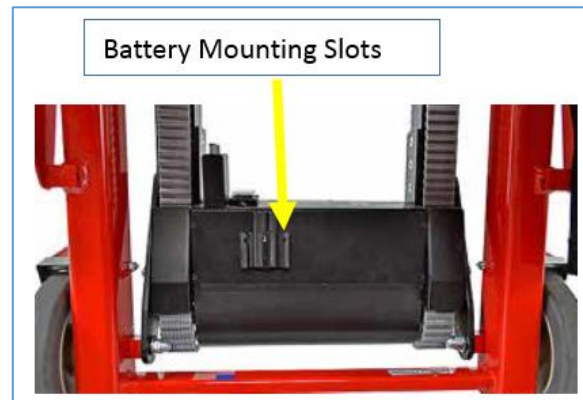


*Mer information finns i handböckerna för Milwaukee® batteri och batteriladdare. Milwaukee®-produkter är varumärken som tillhör Milwaukee® Electric Tool Corporation, Brookfield, Wisconsin, USA. Milwaukee® är ett dotterbolag till Techtronic Industries Co. Ltd. För garantianspråk, ta laddaren eller batteriet till ett auktoriserat Milwaukee-servicecenter.*

### 2.2.4 Huvudbatteri avstängt

Om batteriets interna temperatur blir för hög stängs huvudbatteriet av för att skydda sig själv och all eldriven stolsrörelse stannar av.

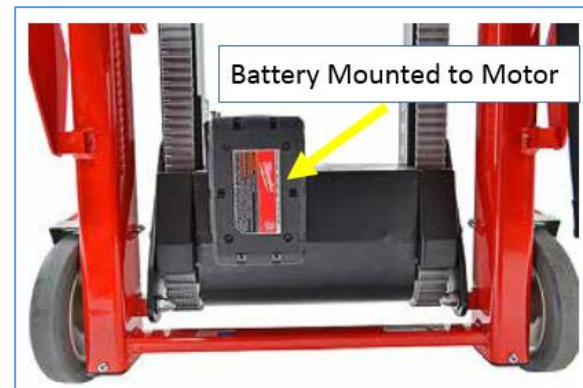
För att verifiera att batteriet har överhettats, tryck på testknappen på batteriet. Batteriet indikerar att det är överhettat genom att lamporna blinkar omväxlande. Låt batteriet svalna före återanvändning. När batteriet är klart för användning visas återstående laddning genom att trycka på testknappen.



### 2.3 Sätta i och ta ut huvudbatteriet

**Så här fäster du huvudbatteriet på stolen:** Rikta in fästplatserna på huvudbatteriet mot motparterna. Skjut huvudbatteriet på platserna tills det snäpper fast i låst läge. Kontrollera att huvudbatteriet är ordentligt monterat på motorn innan du använder stolen.

**Så här tar du bort huvudbatteriet från stolen:** Tryck på de båda röda frigöringsknapparna på huvudbatteriet och skjut uppåt.



### 2.4 Batteriladdare

**Notera:** Instruktionerna för batteri och laddare från Milwaukee ersätter dem i denna bruksanvisning. För ytterligare information, se handböckerna som medföljer dessa komponenter.

En batteriladdare som är lämplig för användning med din lokala strömförsörjning levereras med stolen:

- 100-120 VAC (60 Hz Nordamerika; 50/60 Hz Japan)
- 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa och andra områden)

#### Viktig

Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet förvaras under långa perioder under  $-17^{\circ}\text{C}$  eller över  $66^{\circ}\text{C}$ .

#### Viktig

Om batteriladdaren ska användas i en ambulans måste den monteras. Montera laddaren med hjälp av monteringsfästet inbyggt i batteriladdaren. (Monteringshårdvara medföljer inte).

En adapterkontakt (medföljer ej) kan behövas för att anpassa laddningskontakten till uttaget. Typisk laddningstid är ungefär en timme. Om batterierna är urladdade förlänger du laddningstiden. Faktisk laddningstid kan variera beroende på laddningsfrekvens, urladdningsdjup och batteriets ålder. Förvara laddaren ENDAST på en sval, torr plats. Förvara INTE där temperaturen kan överstiga 50 ° C.

**Om laddaren ska användas i en ambulans måste den vara ordentligt monterad (monteringsutrustning medföljer inte).**

En laddare ingår vid köp av en Powerstol eller PowerTraxx eftermonteringssats. Kontakta FERNO för ytterligare batterier eller laddare.



### 2.4.1 Kontrolllampor

Laddaren har en röd och en grön indikatorlampa. Lamporna fungerar tillsammans för att ge följande information:

- RÖD (kontinuerlig): Batteriet är anslutet och laddas.
- GRÖN (kontinuerlig): Laddningen är klar.
- RÖD (blinkar): Batteriets temperatur ligger utanför rätt laddningsintervall. Laddningen börjar när batteriet når rätt laddningstemperatur på 0 ° C-65 ° C.
- RÖD / GRÖN (blinkar växelvis): Batteriet är skadat eller felaktigt. Byt ut batteriet.

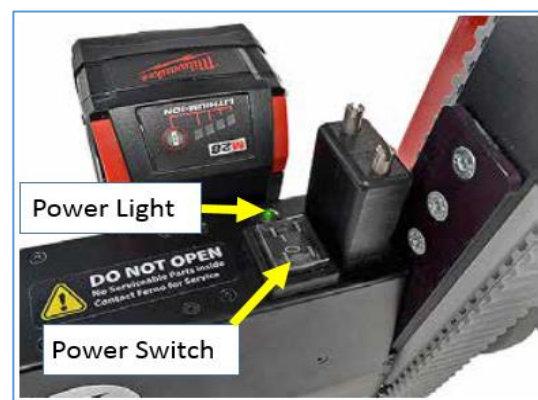
### 2.4.2 Ladda huvudbatteriet

För att ansluta ett huvudbatteri för laddning, rikta in platserna på huvudbatteriet med de passande skenorna på laddaren. Skjut in huvudbatteriet på laddaren tills det låses på plats. Kontrollera att huvudbatteriet är ordentligt anslutet och att indikatorlampan på laddaren lyser. För att koppla bort, tryck på de två röda frigöringsknapparna på huvudbatteriet och skjut det ifrån laddaren.

### 2.5 Strömbrytare

Vippströmbrytaren är placerad ovanpå motorn. Det möjliggör enkel ON / OFF-kontroll av elsystemet.

Strömbrytaren är skyddad från vätskor och smuts med ett gummilocket. Du kan trycka på strömbrytaren genom locket. Ta inte bort gummilocket.



Så här använder du stolen:

1. Tryck på **⏻** (PÅ).
2. Rör en paddel upp eller ner för att väcka den trådlösa styrenheten.
3. Vänta några sekunder innan den trådlösa anslutningen upprättas. När kontrollpanelen och motorn är sammankopplade avges tre ljudsignaler.
4. Använd stolen enligt instruktionerna i denna manual.
5. Tryck på **⏻** (OFF) för att stänga av.

## 2.6 Paddlar

Paddlarna fästs på kontrollpanelen på det utdragbara handtaget, där de är tillgängliga för operatörens händer. Paddlarna är märkta med symbolen för en trappa och en pil för "ner" och "upp".

Mängden tryck som används för att trycka på paddeln påverkar larvfötterna. Detta gör att operatören kan kontrollera stolens hastighet i trappor.



Så här använder du en paddel:

1. Placera dina händer för att bekvämt ta tag i det utdragbara handtaget, med minst en paddel tillgänglig för tummen.
2. Tryck på toppen eller botten av endera paddeln för att manövrera de motordrivna larvfötterna.

## 3. Kontrollpanelen

### 3.1 Kontrollpanel översikt

Kontrollpanelens komponenter är:

- Bromsknapp - Symbolen på den här knappen är en "stoppskylt" med ett snedstreck genom.
- Indikatorlampa - Lampan lyser rött, grönt eller lyser inte alls för att ge feedback till användaren.
- Lägesknapp - Symbolen på den här knappen är Ferno "FW" -logotyp.
- Display - Displayen ger information om olika stolfunktioner, inklusive batteriladdning, batteristatus, bromsstatus, kalibrerings- och inställningsinformation med mera.





#### 3.1.1 Programvaruversioner

Informationen som visas varierar beroende på vilken programvara som är installerad i motorn och kontrollpanelen. Programvaruversionen visas kort under kalibreringsproceduren. Var medveten om att du måste kalibrera paddlarna för att lämna detta läge.

#### 3.1.2 Trådlös anslutning

Varje gång du trycker på strömbrytaren PÅ måste motorn göra en trådlös anslutning med kontrollpanelen.

1. Tryck på strömbrytaren . Motorn piper var femte sekund tills den hittar och ansluter till kontrollpanelen eller tills du trycker på .
2. Rör på en paddel i endera riktningen. Kontrollpanelen vaknar och försöker ansluta till motorn.
3. När komponenterna kopplas ihop avger motorn tre pip. Displayen visar standardskärmen som anger status för huvudbatteriet. Om det finns tillräckligt med kraft är bromsen inkopplad.

Om länken misslyckas, visar kontrollpanelen kort texten "MASTER hittades inte!". Efter detta går kontrollpanelen i viloläge.

 A screenshot of the Ferno control panel's digital display. The display shows a red 'STOP' icon with 'No Brake' text, a red 'Brake OFF' indicator, and a grey box containing 'OK MAIN BATTERY' and 'MASTER not found!'. The Ferno logo is visible at the bottom. Below the screenshot, there is explanatory text and a list of troubleshooting steps.
 

If the text, "MASTER not found!" is displayed, the motor cannot locate the control panel. Do the following:

- Connect a charged main battery.
- Press the power switch.
- If these solutions don't work, attach the interconnect cord.



### 3.2 Bromsknapp

Bromsen förhindrar att remmen rör sig om inte en paddel trycks in. Som standard är bromsen inkopplad när systemet har ström. Tryck på bromsknappen på kontrollpanelen för att koppla ur eller koppla in bromsen igen.

Lossa bromsen så att remmen kan rotera utan kraft (till exempel för att gå nerför trappan utan att använda elsystemet).

Beroende på programversionen kommer både displayen och indikatorlampan att ändras för att matcha bromsens nuvarande tillstånd. Se bilderna till höger.

#### 3.2.1 Original programvara

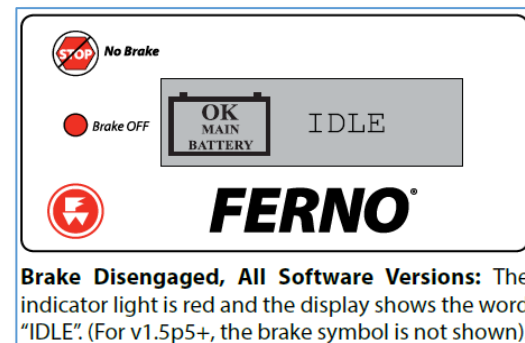
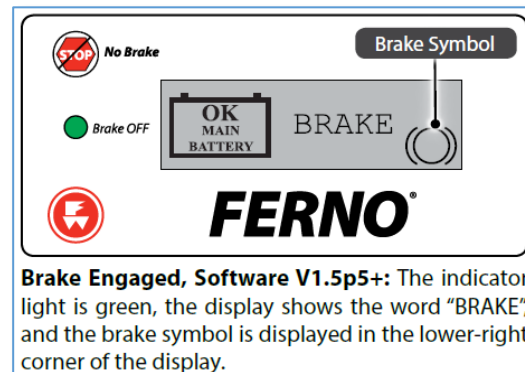
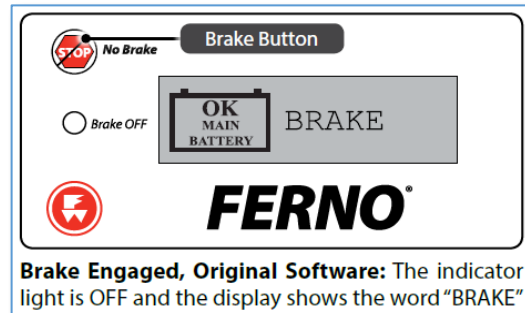
- **Bromsen inkopplad:** Indikatorlampan är släckt; displayen visar ordet "BRAKE".
- Broms urkopplad: Indikeringslampan lyser rött och displayen visar ordet "IDLE".

#### 3.2.2 Programvara v 1.5p5 +

- Broms aktiverad: Indikeringslampan är grön; på displayen visas ordet "BRAKE" och bromssymbolen visas.
- Broms urkopplad: Indikeringslampan är röd; displayen visar ordet "IDLE". Bromssymbolen visas inte.


#### 3.2.3 Hastighetsbegränsare

Med eller utan ström begränsar en intern hastighetsbegränsande enhet larvfötternas hastighet när stolen går nerför trappan. Var försiktig och kontrollera nedstigningen med en stol som är utan motor eller som har bromsats.



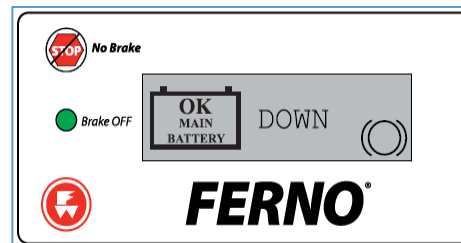
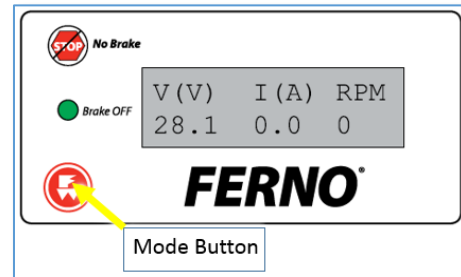
### 3.3 Lägesknapp

Lägesknappen är Ferno-  logotypen

Håll nedtryckt  i fyra sekunder för att visa stolens status på displayen. Displayen visar strömspänningen och strömstyrkan som används av elsystemet plus motorns varv per minut (RPM).

**Notera:** RPM-indikatorn anger endast motorns hastighet, inte remmarna.

Stolen kan användas normalt medan statusskärmen visas. För att återgå till standardskärmen, tryck kort på lägesknappen.



### 3.4 Display: Stigande (UPP) eller Fallande (Ner)

När du trycker på en paddel visar skärmen ditt val av riktning genom att visa ordet "UP" eller "DOWN". Texten visas medan spåren är i rörelse. När paddeln släpps återgår displayen till standardskärmen.

### 3.5 Display: Batteristatus

Displayen visar information om batteristatus för huvudbatteriet och AA-batterierna i kontrollpanelen.

#### 3.5.1 Huvudbatteri

Huvudbatteriet visas som en ikon på skärmens vänstra sida. Med full eller måttlig laddning står texten i ikonen "OK Main Battery." När laddningen blir låg visar displayen olika ikoner baserat på programvaruversionen installerad i kontrollpanelen (se tabellen nedan).



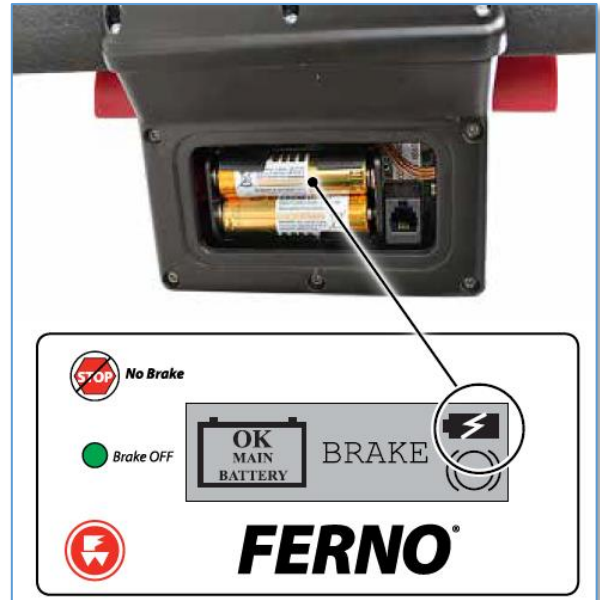
**Notera:** En laddningsindikator är också inbyggd i huvudbatteriet. Om du är osäker trycker du på testknappen på huvudbatteriet.

### 3.5.2 AA-batterier

Två batterier i AA-storlek driver kontrollpanelen. Om AA-batterivarningsikonen (⚡) visas i skärmens övre högra hörn, byt ut AA-batterierna.

Om det inte finns några lampor på kontrollpanelen och paddlarna slutar fungera kan AA-batterierna behöva bytas ut.

	Original Software	Updated/ Mixed Components	Current v1.5p5+
Full to Moderate Charge	OK Main Battery	OK Main Battery	OK Main Battery
Low Charge	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	CHECK Main Battery LED Blinks Red
Insufficient Charge Remains	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	"X" Through Battery LED Blinks Red



### 3.6 Display: Felkoder

ogramversion 1.5p5 + och senare ger feedback på displayen för tre olika fel, om de uppstår.

Felkoder visas inte om stolen har en tidigare version av programvaran. Om ett fel uppstår slutar stolen att fungera och displayen stängs av.

Kontakta din Ferno-distributör för hjälp.

**Fel på kontrollpanelen (E1)** - Om det finns ett fel eller en skada på kontrollpanelen (t.ex. en löst eller avskuren tråd), visas en varningstriangel-symbol och felkod "E1" till vänster på displayen.

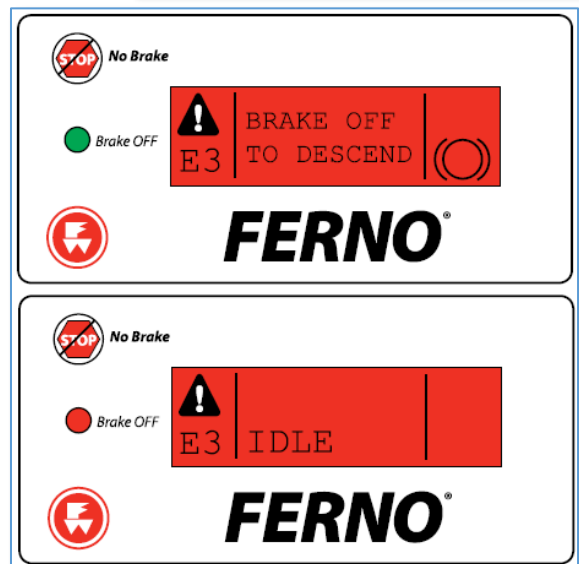
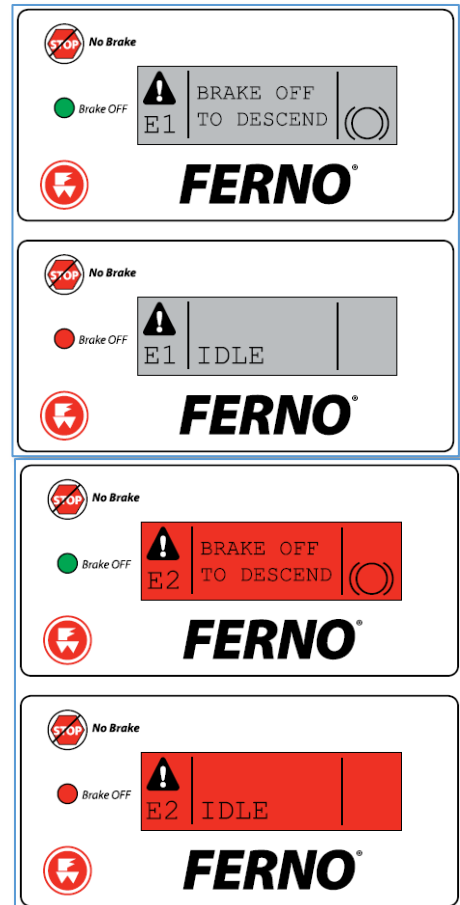
**Motoröverhettningfel (E2)** - Om motorn blir överhettad visas en varningstriangel-symbol och felkod "E2" till vänster på displayen och bakgrunden lyser rött.

**Fel på motormodulen (E3)** - Om fel i motormodulen (kretskort, elektronik etc.) visas en varningstriangel-symbol och felkod "E3" till vänster på displayen och bakgrunden lyser rött.

#### 3.6.1 Använda en stol med en felkod

Om en felkod visas gör operatörerna följande:

- Om bromsen är inkopplad visar mitten på displayen en textpåminnelse: "Brake Off to Descend". Detta är en påminnelse till operatörerna om att stolen kan användas i dess icke-drivna läge.
- Operatörerna förbereder sig för att använda stolen i icke-driftläge, inklusive att stanna i trappan, tillkalla ytterligare medhjälpare eller andra förberedelser för att hjälpa till att kontrollera stolen. Följ lokala protokoll för drift utan stolar.
- Tryck på bromsknappen för att koppla ur bromsen. Displayen ändras till "IDLE", vilket bekräftar att bromsen är urkopplad. Bromssymbolen visas inte heller.
- Varningstriangeln och felkoden förblir synliga på displayen tills reparationer görs.




## 4. Ytterligare PowerTraxx-information

### 4.1 Sammankopplingskabel

Sammankopplingskabeln ansluter fysiskt kontrollpanelen till motorn. Det tjänar två syften:

- (Valfritt) Sammankopplingskabeln kan anslutas permanent för att kringgå det trådlösa systemet. Om du bestämmer dig för att använda sammankopplingskabeln permanent ska du placera sladden så att den inte blir klämd när ni öppnar, stänger eller använder stolen.
- Sammankopplingskabeln kan återupprätta den trådlösa länken mellan kontrollpanelen och motorn. Kontrollpanelen och motorn är sammankopplade under montering och bör inte förlora kontakten vid normal användning. Om anslutningen går förlorad gör du följande för att länka komponenterna igen:

1. Öppna åtkomstluckan till kontrollpanelens batterier och anslut telefonkontakten på anslutningskabeln till porten på kontrollpanelen.
2. Använd en platt skruvmejsel för att ta bort de två skruvarna och den trådlösa antennen.
3. Anslut kontakten på anslutningskabeln till motorns port.
4. Tryck på strömbrytaren  och låt enheten synkronisera den trådlösa styrenheten till motorn.
5. Koppla bort anslutningskabeln och sätt tillbaka den trådlösa antennen och luckan till kontrollpanelen.



## 4.2 Kalibrering av paddlarna

### 4.2.1 Att veta när kalibrering behövs

Paddlarna är tryckkänsliga. Vid korrekt kalibrering tillåter paddlarna operatören att kontrollera bältenas hastighet.


Att använda mindre tryck bör få larvfötterna att röra sig långsamt, medan man trycker ner paddeln helt bör få larvfötterna att röra sig så snabbt som möjligt.

Omkalibrering av paddlarna behövs när du observerar något av följande:

- det är ingen skillnad mellan en lätt beröring av paddeln och att trycka ned strömbrytaren helt (larvfötterna bör inte omedelbart börja röra sig i full hastighet med endast lätt tryck).
- om larvfötterna fortsätter att röra sig när brytaren har släppts (inget tryck).





### 4.2.2 Kalibreringsförfarande

1. Koppla loss anslutningskabeln vid behov. Tryck på strömbrytaren . Vänta tills lamporna på kontrollpanelen släcks och kontrollpanelen är inaktiv (cirka fem sekunder).

**Notera:** Kalibreringsproceduren kan inte börja om inte anslutningskabeln är bortkopplad, strömmen är AV och kontrollpanelen är inaktiv.

2. Rör inte vid upp / ner-paddlarna.

3. Tryck samtidigt på bromsen  och läge  knapparna på kontrollpanelen.

**Notera:** Om steg 3 har slutförts korrekt tänds kontrollpanelen med en röd bakgrund. Programversionen visas kort och kalibreringssekvensen börjar. Om bakgrunden inte är röd och standardskärmen visas upprepar du steg 1-3.

4. Instruktion: "Gasa upp 100% Tryck sedan på en tangent": Håll ned ASCEND-delen av padden helt och tryck sedan på läges- eller bromsknappen.

5. Instruktion: "Gasreglage DW 100% Tryck sedan på en tangent": Tryck och håll ned DESCEND-delen av paddeln helt och tryck sedan på läges- eller bromsknappen.

6. Instruktion: "Gasreglage 0% Tryck sedan på en knapp": Lämna paddeln i neutralt läge och tryck på läges- eller bromsknappen.

7. Om du har slutfört alla steg ordentligt kommer displayen att visa "Kalibrering OK!" Börja använda stolen normalt.

### 4.2.3 Om kalibreringen misslyckas

Upprepa steg 1-7. Tryck inte på paddlarna förrän de riktas mot och tryck i rätt riktning. Om paddlarna inte kan kalibreras om, kontakta Fernos tekniska support för hjälp.

## 5. Avsedd användning

I denna handbok kommer FAST-stolen att kallas stol och den person som transporteras på stolen kommer att kallas patienten. Stolen är en hanteringsanordning som är utformad för att transportera en patient i sittande läge på trappor och plan mark. Stolen glider smidigt nerför ett stort antal trapp typer och kan snabbt återvända till en fyrhjulstol i slutet av en trappsteg. När den är på två eller fyra hjul kan den rotera inom sin egen längd vilket gör den idealisk för trappavsatser och liknande begränsade områden. Om förhållandena kräver kan stolen också bäras med hjälp av halkfria greppområden.

## 6. Säkerhetsföreskrifter

För att garantera säkerhet och tillfredsställelse med din nya stol, bör alla användare läsa dessa instruktioner och de enskilda delarna av erkända akutvårdshandböcker som gäller tillämpning och användning av bärstolar. Det rekommenderas att minst två utbildade operatörer kontrollerar en lastad stol i trappor. De bör bedöma om ytterligare hjälp krävs.

### 6.1. Operatörsfärdigheter

Minsta rekommenderade färdigheter är följande:

- Styrka, balans, samordning och sunt förnuft för att på ett säkert sätt använda stolen.
- Förmågan att välja rätt utrustning och procedurer för olika omständigheter.
- Operatörer ska ha utbildats i hur stolen fungerar.
- Förmågan att förstå och följa de procedurer som beskrivs i denna manual.
- Operatörer bör ha kunskap om akuta patienthanteringsförfaranden.

### 6.2. Operatörsutbildning

Minsta rekommenderade utbildning är följande:

- En utbildningsplan godkänd av utbildningsansvarig (eller motsvarande).
- Läs och förstå instruktionerna i denna manual.
- Öva på att använda den fullt utrustade stolen med vikt under simulerade förhållanden.
- Personal bör testas för att verifiera sin förståelse för stolen.
- Håll träningsregister. Årlig repetition rekommenderas för alla som använder stolen.

### 6.3. Varning

Varningsmeddelanden indikerar en potentiellt farlig situation som om den inte undviks kan leda till personskada eller dödsfall.

**! VARNING**

Blekmedel, fenoler och jod kan orsaka skador. Applicera inte produkter som innehåller dessa kemikalier på stolen.

Felaktiga smörjmedel kan orsaka skador. Använd lätt olja för att smörja stolen. Smörj inte larvfötterna!

**! VARNING**

Anmärkning om blodburna sjukdomar - För att minska risken för exponering för blodburna sjukdomar (som HIV-1 och hepatit), när du använder stolen, följ instruktionerna för underhåll i denna manual.

Bakre låsande lyfthandtag är endast avsett för transport i trappor, inte för stolsvängning.

**! VARNING**

**SMÖRJ ALDRIG** och låt **INTE** smörjmedel komma i kontakt larvfötterna!

**! VARNING**

**Fäll ut larvfötterna för användning endast när det är patient på och bara när du behöver flytta patienten ner i trappa.**

Var tredje månad smörjer du gångjärnsstiften med lätt olja med särskild uppmärksamhet åt tvärsnittsbultarna.

**! VARNING**

- ✓ Överskrid aldrig den maximala lastkapaciteten på 250 kg.
- ✓ Endast kvalificerad personal som är utbildad i att använda stolen får använda den.
- ✓ Av säkerhetsskäl är det viktigt att patienter alltid skyddas med bälten.
- ✓ Lämna aldrig stolen obevakad med patient på.
- ✓ En olastad stol kan tippa bakåt. Om den står i en lutning. Ställ stolen stabilt med hjulen låsta.
- ✓ Undvik snabb repositionering - detta kan skada patienten. Stöd stolen medan du justerar handtagen.
- ✓ Upprätta regelbundna inspektionsförfaranden och ansvara för att säkerställa korrekt underhåll enligt beskrivningen.
- ✓ I fall av ryggrads- eller vissa frakturskador rekommenderas inte användning av stolen för patientförflyttning.
- ✓ Lämna aldrig stolen utan stöd ifrån personal med patient på, eftersom stolen är utformad för att lätt lutas bakåt.
- ✓ Felaktigt underhåll kan orsaka personskador och oförutsägbar drift. Underhåll endast stolen enligt beskrivningen i denna manual.
- ✓ Felaktiga delar och service kan orsaka personskador och skador. Använd endast FERNO-godkända delar och service



## 7. FAST stol

- Se snabbguiden

### 7.1. Fälla ut och fälla ihop stolen

Stolen fälls ihop för frakt och förvaring.

#### Att fälla ut

1. Lossa bröstbältet från stolen och låt stolen fällas ner i sittande läge.
2. Fäll ut stolen helt genom att hålla i handtaget upprätt och trycka nedåt på sätet tills ett hörbart klick hörs, det här är låsstiftet som glider på plats, bekräfta detta visuellt innan du sätter en patient.

#### Att fälla ihop

Se till att följande procedur utförs vid fällning av stolen:

1. Sänk ned det övre handtaget (se nedan)
2. Kontrollera att bärhandtagen på stolens framsida inte är utdragna.
3. Se till att fotstödet är uppfällt.
4. Se till att larvfötterna falls upp mot stolens baksida.
5. Se till att bakhjulen är låsta och att de främre hjulen är vända framåt innan den fälls ihop. Detta möjliggör enkel och säker ihopfällning.
6. För att lossa stolen för ihopfällning drar du den röda vajern under sätet utåt och fäller stolen framåt tills den falls ihop helt.
7. Håll stolen upprätt på bakhjulen.
8. Hjulen kan nu låsas upp så att stolen kan rullas på plats.
9. Stolens bröstbälte kan användas för att säkra stolen i stängt läge.

### 7.2. Höjdpositionering övre handtag

Det övre handtaget kan låsas i fyra olika lägen för att underlätta manövrering i trappor och för att möjliggöra höjdvariationer mellan operatör och patient. Stolen är utrustad med ett justerbart höjdhandtag. För att justera handtaget till annat önskat läge drar man i den röda vajern på baksidan. När du justerat till önskad nivå släpps vajern. Känn efter så att handtaget är låst innan användning i trappan.

### 7.3. Förlänga teleskopiska bärhandtag

De teleskopiska bärhandtagen är placerade på stolens framsida precis ovanför länkhjulen och ska användas tillsammans med larvfötterna. När du använder larvfötterna förlänger du handtagen för att passa operatörens höjd.

Handtagen kan enkelt förlängas eller förkortas genom att trycka ner knapparna på handtagen med tummen och dra eller trycka i handtagen för att förlänga eller förkorta. Se till att handtagen är låsta innan du försöker lyfta eller bära stolen.

## 7.4. Patientbälten

Använd lår/ benbältet för att fästa patienten i stolen. Bedöm patientens tillstånd för att bestämma det optimala bältesförfarandet.

1. Bröstmålet kan också användas för att säkra stolen när den är stängd för förvaring. Fäst bröstspännet med ett spännsystem för hane / hona i plast. Dra i den lösa fria änden av bältesremmen för att dra åt bältet.
2. Fotbälte - När patientens fötter har placerats bekvämt på det integrerade fotstödet kan det lösa fotbältet fästas för att säkra fötterna. Fäst fotremmen med spännsystemet för hane / hona av plast. Dra i den lösa fria änden av bältesremmen för att dra åt.
3. Lossa bälten- För att lossa bälten, pressa in de två sidorna av tangenten på spännet samtidigt och dra isär spännet.

## 7.5. FAST-stol Hjul

Stolen är utrustad med två stora hjul med bromsar bak och två svängbara hjul fram.

- Stolen kan rullas med alla fyra hjulen där de främre svänghjulen ger utmärkt manövrerbarhet, alternativt, om förhållandena kräver det, kan stolen lutas bakåt och köras på de två större hjulen. Informera ALLTID patienten om dina avsikter.
- För att bromsa bakhjulen, tryck ner bromspedalen ovanför hjulen. För att lossa bromsen, tryck upp bromspedalen med foten.

## 7.6. FAST-stol

Förutom hjulen är stolen utrustad med motoriserade larvfötter som gör att stolen kan köras upp och ner i trappan istället för att lyftas och bäras.

### **Riktlinjer för användning av larvfötter:**

- Att använda stolen i trappan kräver minst två utbildade operatörer. FERNO Manufacturing rekommenderar att man använder en tredje person som en "spotter" (se, använda stolen i trappan).
- Kontrollera att larvfötterna är helt öppnade och låsta på plats innan du använder dem.
- Kontrollera att teleskophandtagen är låsta i position innan du lyfter.
- Smörj aldrig larvfötterna. Smorda larvfötter kan fungera oförutsägbart, vilket kan leda till skada på patienten och / eller operatören.
- Fukt, vatten, snö, is eller skräp på eller mellan spåret och remmarna kan orsaka oregelbundna bandremsprestanda som resulterar i plötsliga förändringar som operatörerna måste manövrera. Se till att larvbanden är rena och torra innan du använder stolen i trappan.
- Rensa alltid trappor från skräp etc. som kan störa stolens funktion eller hindra operatörerna.

### **Fälla ut larvfötterna:**

1. Ta tag i stolens ovansida med ena handen och tag i den andra tag i stängen (röd märkt) och dra den bakåt tills larvfötterna låses helt i utfällt läge.
2. Kontrollera att låset är inkopplat genom att försöka stänga larvfötterna. Om låset är helt inkopplat kommer larvfötterna inte att röra sig tillbaka.

### **Fälla in larvfötterna:**

För att fälla in larvfötterna på stolens baksida trycker du spaken på höger sida nedåt tills larvfötterna är i jämnhöjd med stolens rygg och

låser sig i läge. Håll fast stolen med andra handen.

### 7.7. Kontroll av FAST-stolen

Följande kontroller krävs varje dag innan stolen används:

- Stolens övergripande renhet.
- Kontrollera att det inte finns några böjda eller skadade delar, saknade bälten etc.
- Kontrollera att hjulen roterar fritt utan överdriven rörelse eller skada.
- Kontrollera att stolen viks ut och låses fast i sittpositionen för normal användning.
- Kontrollera att larvfötterna öppnas och stängs korrekt, undersök banden för skador.
- Kontrollera klädseln för sprickor, lösa delar eller sömmar etc.
- Kontrollera att klädseln är ordentligt fastsatt på ramen.

**Om du är osäker, kontakta FERNO.**

## 8. Driftförfarande

### 8.1. Allmän information

#### VIKTIG:

Informera alltid patienten innan en manöver.

Stol i drift kräver minst:

- Två utbildade operatörer när stolen används för att transportera en patient i trappor.
- Endast en operatör kan säkert använda stolen på plana ytor inklusive enkla steg, trösklar etc. men detta måste ske av en operatör som kan bedöma olika förhållanden.
- En operatör kan säkert lasta/lossa en patient med stolen från ett fordon utrustat med en ramp, automatisk baklyft eller annan godkänd mekanisk lyftmekanism.
- Omständigheter som tillgänglighet, väderförhållanden eller patientens vikt kan kräva ytterligare hjälp när man arbetar i trappor; detta måste bedömas vid varje tillfälle men tänk på följande:

1. Placeringstekniker, tunga patienter, grov terräng eller ovanliga omständigheter kan kräva ytterligare hjälp. Detta måste bedömas vid varje tillfälle.

2. Tänk på stolens belastningsgräns när du arbetar med en tung patient. Om man misstänker att lastgränsen har överskridits bör en fullständig inspektion av stolen utföras.

3. Operatörer måste vidta extra försiktighetsåtgärder när man använder stolen på ojämnt underlag. Om marken är för ojämn kan man förflytta patienten genom att dra stolen bakåt. Med patientens baksida vänd mot operatören.



#### VARNING

Regelbunden rengöring minskar risken överförande av sjukdom och möjliggör utrustning för att fungera optimalt

4. Extra försiktighetsåtgärder bör vidtas för att förhindra att stolen glider i ogynnsamma, våta eller isiga väderförhållanden.

5. Stanna hela tiden med patienten och använd alltid de medföljande bälten för patienten.

6. Följ alltid bra lyftförfaranden och ergonomiska riktlinjer.

7. Följ vanliga akuta patienthanteringsrutiner när du använder stolen.

8. Medicinsk rådgivning går utöver parametrarna för manualen. Det är användarens ansvar att säkerställa säkra metoder för både sig själva och patienten.



#### VARNING

Felaktig användning kan orsaka personskador! Använd stolen endast för det ändamål som beskrivs i denna manual.

### 8.2. Flytta stolen

- rutiner för patienthantering. Se till att patienten sitter med ryggen helt mot bakpanelen och att huvudet sitter ordentligt mot huvudstödet (se sidan 6 för montering av huvudstöd) innan du använder det.

- Bälten måste spännas fast innan stolen flyttas.

- När du flyttar patienter ska du alltid informera dem om vad du ska göra.

### 8.3. Använda stolen på plan mark

- Innan du rullar stolen på plan mark justerar operatören vid huvudänden det övre handtaget till önskat läge för bekväm användning. (Bakre låsande lyfttag är endast avsett för transport över trappor, inte för stolsvängning på plan mark)
- Informera patienten så att de är medvetna om vad som händer.
- Stolen har totalt fyra hjul. Detta underlättar förflyttning på plan mark och innebär att stolen kan användas utan att tippas bakåt
- Operatören vid stolens fotände hjälper till vid behov med hinder som dörrkarmar eller ojämna ytor. Det nedre handtaget kan användas för att komma över större hinder.



### 8.4. Använda stolen ner för trappa

- Det rekommenderas starkt att följande procedurer först tränas med en stol laddad med träningsdocka i utbildningssyfte.
- Att använda stolen i trappan kräver minst två operatörer. Använd ytterligare hjälp efter behov för att kontrollera stolen säkert.
- Det rekommenderas att de två operatörerna tittar på varandra när de transporterar en patient nerför trappan. Om det är tillgängligt bör en tredje person hjälpa till med att fungera som en guide vid fotänden.
- Se till att vägen nerför trappan är fri från hinder som kan påverka operatörernas säkerhet eller larvfötternas funktion (se sidan 10).



1. **Huvudoperatör** - dra ut det övre handtaget helt och se till att det är låst. (se sidan 9).
2. **Huvudoperatör** – fäller ut larvfötterna och ser till att de är låsta (se sidan 11)
3. **Vid fotänden** - - tar ställning i trappan vänd mot stolen och griper tag i det nedre teleskopiska handtaget.
4. **Båda operatörerna** - - arbeta tillsammans, styr stolen över kanten eller det översta steget, så att larvfötterna smidigt glider över trappsteget
5. **Båda operatörerna** – Kör stolen långsamt nedåt tills larvfötterna vilar på de översta två eller tre trappstegen.

Detta fastställer glidvinkeln. Se till att båda operatörer är bekväma innan du fortsätter.

**! VARNING**

Innan du placerar patienten på stolen ska du alltid se till att stolen är helt utfälld.

Undvik snabb omställning av handtagen på stolen eftersom det kan leda till patientskada. Stöd stolen medan du justerar handtagen.

Lämna aldrig en patient utan uppsikt i stolen och använd alltid bälten.



6. **För att bibehålla glidvinkeln** -

- **Huvudoperatör** - applicerar lätt tryck nedåt på det utdragna övre handtaget.
- **Vid fotänden** - applicerar lätt press uppåt på lyfthandtagen i fotänden.

7. **Båda operatörerna** - när stolen når botten av trappan och bakhjulen är på golvet släpper handtagen vid fotänden, huvudoperatören tippa stolen framåt tills alla fyra hjulen är på golvet.

8. Om detta är slutet på trappan kan huvudoperatören fälla in larvfötterna och sänka det övre handtaget till en bekväm höjd.

## ATT PAUSA UNDER NEDFART

För att pausa under nedstigningen, luta stolen framåt så att bakhjulen kan vila på trappan medan båda förarna håller stolen på plats. För att fortsätta nerför trappan, luta tillbaka stolen och återta glidvinkeln (se steg 5 ovan)

**Uppför trappor:** När patienten sitter på stolen och hålls tillbaka, justera det övre handtaget till en position som passar din höjd. (Se avsnitt Övre handtag). Det övre handtagsläget kan ändras för att ge ett bättre handgrepp.

Informera alltid patienten om vad som händer.

Kör sedan långsamt upp för trappan, se sid 39 för jämn körning.

## 9. Skötsel av FAST-stolen

### 9.1. Desinfektion

Desinficera alla ytor på stolen inklusive huvudstöd och bälten. Följ tillverkarens anvisningar för desinfektionsmedel. Spraya eller torka av desinfektionsmedel på patientens bälten. Sänk inte ner det i desinfektionsmedel.


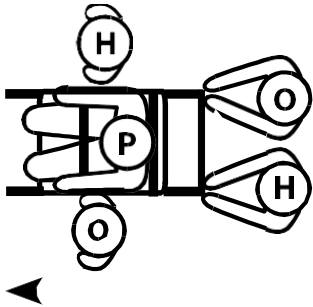

### 9.2. Rengöring





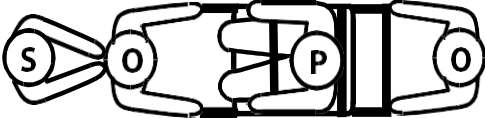

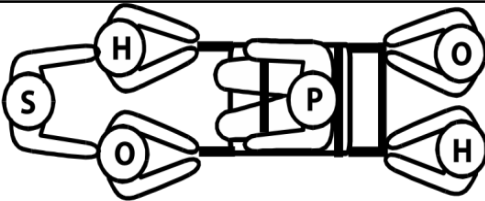
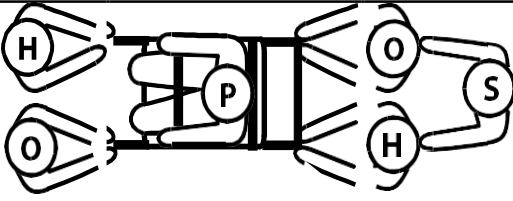
Rengör stolen och dess komponenter med en ren trasa eller mjuk borste och varmt tvålatten. Skölj med varmt vatten och lufttorka. Rengör inte med produkter som innehåller blekmedel eller fenol. En hård borste kan användas om det behövs.



## 10. Använda ytterligare hjälp

Att använda stolen kräver minst två utbildade operatörer. Ferno rekommenderar att man placerar en utbildad operatör i vardera änden av stolen, att operatörer och medhjälpare står mot varandra när de transporterar en patient upp eller nerför trappor och att en tredje utbildad person "ser" för den ledande operatören. Följ alla tillämpliga lokala protokoll för patienthantering med bärstolar. De utbildade operatörerna bör behålla kontrollen över stolen och manövrera kontrollerna, och den utsedda huvudoperatören bör instruera alla medhjälpare. Diagrammen nedan visar föreslagna placering för operatörer och medhjälpare.

Riktning	Rullande på plan yta	 <b>VARNING</b>
Två operatörer och Två medhjälpare		Medhjälpare kan orsaka skada eller skadas. Behåll kontrollen över stolen, manövrera och instruera alla medhjälpare
		<b>Lastgräns</b>  500 pund 227 kg Inspektera stolen om lastgränsen har överskridits (Se Inspektera stolen, sidan 37).

Riktning	 <b>NERFÖR</b> 	 <b>UPPFÖR</b> 
Två operatörer och en medhjälpare		
Två operatörer och tre hjälpare		

Nyckel: O = Operatör H = Hjälpare S = Övervakare P = Patient





## 11. Underhåll

FAST-stolen kräver regelbundet underhåll. Planera och följ ditt eget underhållsschema men använd följande som ett minimum.

Mer frekvent underhåll krävs i situationer med frekvent användning. Om skador upptäcks, ta stolen ur drift tills reparation eller utbyte kan göras.

När du använder en produkt för underhåll, följ tillverkarens riktlinjer och läs tillverkarens säkerhetsdatablad.

Action	As Needed	Each Month
Disinfecting	•	
Cleaning	•	
Inspection	•	•
Lubrication		•

 <b>VARNING</b>	 <b>VARNING</b>
Felaktigt underhåll kan orsaka skador. Underhåll endast stolen enligt beskrivningen i denna manual.	Felaktig användning kan orsaka personskador! Använd stolen endast för det ändamål som beskrivs i denna manual.

## 12. Garanti och service

Standardvillkor gäller för all försäljning. En kopia finns tillgänglig på begäran. Dessa innehåller fullständiga detaljer om garantivillkoren och begränsar inte kundens lagstadgade rättigheter.

För service, underhåll och eventuella frågor angående detta eller någon annan FERNO-produkt, kontakta:

Ferno Slovakia s.r.o.

Bošáca 893 913 07

Slovakia

Tel: + 421 (0) 32 7708010

Fax: + 421 (0) 32 7708011

eller din lokala distributör

**Registrerat kontor:**

**FERNO Slovakia sro**

**Bošáca 893, 913 07, Slovakia**

**Tel: + 421 (0) 32 7708010**

**Fax: + 421 (0) 32**

**7708011**

**e-post: sales@ferno.sk**

Eftersom vår policy är en kontinuerlig utveckling förbehåller sig FERNO Slovakia sro rätten att ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

*CE-auktoriserad representant för Ferno Slovakia*



Ferno Washington Italia S.r.l.  
via B. Zallone, n. 26, 40066  
Pieve di Cento, Bologna, Italy  
+39.051.6860028



